

日本学研究

3

北京日本学研究中心

1993年

日 本 学 研 究

北京日本学研究中心

今日中国出版社出版

1993.12.

(京)新登字132号

主編: 李書成 池田温

編委: 周維宏 唐 磊 張龍妹 宋金文

加藤晴子 神野藤昭夫 山野正彦

柄沢行雄 飯野清士 市瀬智紀

日本学研究(3)

今日中国出版社出版发行

(北京百万庄24号)

邮政编码: 100037

各地新华书店经销

1994年1月第一版第一次印刷

16开 25印张

印数1—1000册

书号: ISBN7—5072—0701—3/H·9

定价: 20.00元

まえがき

1993年5月31日締め切り分の投稿原稿および依頼原稿、合計25編を、『日本学研究3』としてここに刊行する。

1992年前期の編集委員会において決定された、投稿原稿に対する審査基準および手続きに従い、本センター教授陣により、掲載の可否を判定する審査が行われた。ここに掲載されたのは、すべてその厳正なる審査を通過した優秀論文である。一部の原稿については本センター刊行の『日本学論叢』あるいは『日本学中日シンポジウム論文集』に掲載済みであるが、この二種の論文集は本センターにおける教育・研究活動の記録としての性格に重きがあり、また内部刊行物であることから、本センターの紀要としての性格を持ち、より学術的・対外的である本書に、敢えて重ねて掲載したものである。重複掲載の責はすべて当編集委員会にあることをお断りしておく。

また、本号刊行を期に、『日本学研究』執筆要領ならびに投稿規定を整備した。この要領ならびに規定は『日本学研究5』より適用される。

他方、依頼原稿は、これまでどおり、北京日本学研究センター関係者、および中国国内で顕著な活躍をしている研究者あるいは社会活動家に対して当編集委員会から執筆が依頼されたものである。お忙しいなか原稿の執筆をご快諾くださった方々に心からお礼申しあげる。

なお、編集上の経験不足もあり、本書には誤りや遺漏などが少なくないと思われる。大方のご意見、ご批判をいただければ幸いである。

北京日本学研究センター
編集委員会
1993年 月 日

目次

まえがき	編集委員会 (1)
------	-------------

日本語言

論日語接辞	劉耀武 (1)
現代漢語中日語借詞的辨別和整理	朱京偉 (13)
試論漢日語量詞的修辭	李慶祥 (31)
論日語敬語的成立条件及其功能	王秀文 (48)
漢日疑問語氣的辨別和整理	翟東娜 (61)
日本語の「ぼかし表現」をめぐって——文法論からのアプローチ	井上優 (74)
「なく(に)」の表現について	徐一平 (92)
中国における日本語教授法のために	市瀬智紀 (105)

日本文学

幕末日本小説对中国鴉片戦争和太平天国的描写	王晓秋 (120)
日本古典戯劇与中国戯曲	宋柏年・牛国玲 (134)
夢幻女的恋歌——論小野小町与她的和歌	劉曉方 (143)
夏目漱石と老子的思想	谷学謙 (156)

日本社会

日本東北地区戦後農村工業化初探——以農民經濟变化为中心	周維宏 (174)
西洋「探索」と中国経験: 1860-1871	松沢弘陽 (193)
『ホットロード』を読む	森雅雄 (219)
日本農村生活様式の都市化	宋金文 (237)
日本の経営——中国におけるハイブリッド化の課題	徐向東 (255)

日本文化

日本人的保守觀念与创新精神	李書成 (281)
儒家思想与日本現代化——研究狀況与方法論	王家驊 (295)
日本的国民性 with 調和美意識	葉渭渠 (309)
日本美意識的始源——談日本の自然美与色彩美	唐月梅 (324)
当代日本青年文化探析	何培忠 (340)

波沢栄一及其《論語講義》研究——儒家倫理与日本現代化……………	袁 方 (356)
貝原益軒の『大疑録』について……………	劉克申 (372)
書評・川端就是川端——《川端康成論考》の視角和啓迪……………	李均洋 (378)
匯報・公開講座講演要旨……………	(383)
投稿規定……………	編集委員会 (386)
執筆要領……………	編集委員会 (388)
あとがき……………	編集委員会 (390)
英文目次……………	(391)

论 日 语 接 辞

中国日语教学研究会会长 黑龙江大学教授 刘耀武

研究日语词类，常常议论一个问题，十个词类中哪个重要，大家常说动词、助动词及助词十分重要。无论从形态、功能和意义来看都是语法研究的中心。之所以把名词、副词、连体词、接续词、感叹词放在次要地位，是因为这些词类相对来说比较简单，所以在语法书中所用篇幅不大。江户时代语法学家本居宣长、富士谷成章、铃木脍等人也是把语法研究的重点放在动词活用与てにをは的研究上面。

看来这是日语语法研究的传统，本来无可厚非。然而，一般称为接辞的接头词与接尾词在所有语法教科书的目录中都不露面，只是在语法教科书的一角占据很小的位置。我们觉得，这很不公平。至于接头词与接尾词有无词的资格，确实有待进一步研究。

一、接辞的性质

我们首先看看几位语法学家的定义，定会得到应有的启示。

(1) 山田孝雄在《日本文学概论》第571页上说：“接辞是词的内部具有游离性质的部分，加在已有的词或词干上构成具有比较复杂意义的单词”。从这个定义可以看出：①接辞是外加的部分；②是构词词素，并具有添意作用，总之，是词素，不是词。

(2) 桥本进吉在其《国语法研究》第18页上说：接辞不象词那样单独出现，经常附加在其他词上，给该词增添某种意义。“接辞虽有一定形态，但经常伴随其他词一起出现，与之连续发音，决不独立。因此，一个词带有接辞，则该词与接辞连续发音，同时该词缺乏独立性。然而，带有接辞的词，仍被看作词，这是因为在构成节的性质上与单纯的词一样，可以构成各种句节”。

我们从桥本的定义中可以看出：①接辞不独立，经常与其他词一起出现；②加接辞的词与没有接辞的词一样，都是构成句节的材料，实际上，他认为接辞是词素，不是独立的词。还应该指出，他有时还说助动词为接尾词。他还说：第二种词（助词、助动词）与接辞的区别不是根本的，只不过是程度上的区别。”关于此点，我们在助动词和接辞的区别一节中再谈。

(3) 时枝诚记在《日本文法文语篇》第36—41页上说：“接头词、接尾词从其表示客观概念这一点来看，都属于附属词，但接头词并没有和其他词类区别的根据，只不过是独立性较小，与其他词结合构成一个词。因此，与其说是被主体意识的词，从词源上看，莫如说是被主体观察的词。接尾词的性质与接头词基本相同，接尾词从其功能来看，应该是一个词，接头词也是如此”。

我们从时枝的定义中可以看出：①时枝倾向于把接辞看成词，②他认为，从功能上看都是词。此外，时枝语法完全是以言语过程说与词辞论来加以说明。他认为，表现的素材一旦客体化、概念化就由声音来表示，如山、川、犬、走る等，而观念内容不概念化，不客体化的直接表现如じ、ず、む、や、か等为辞。他认为，词包括名词、代词、动词、形容词、副词、连体词及接头词、接尾词。也就是说，他把词分为含概念化过程的形式词与不含概念化过程的形式词。他把助动词る、らる、す、さす看作接尾词，把接这些接尾词的词看作动词的派生词（“日本文法口语篇”第114页）。

总的看来，各家对接尾词的看法不一，比如关于接尾词「み」，接形容词词干表示场所的意义，如“高みの見物”。当然也有人认为，是构成连用修饰语如：いぶかしみする（万叶），也有的认为是中止形表示「して」「ので」等意思。「み」接于形容词词干或动词的连用形，表示状态或程度，如：おもしろみ，勝ちみ。

各家的共同点是，在词类划分上，都采取一种回避态度，因为这是一个棘手的问题。山田孝雄在《奈良朝文法史》第95—105页上认为是动词的连用形，而时枝诚记在《日本文法文语篇》第35页上则认为相当于体言格的词。此外，也有人认为是副词句，众说纷纭。

我们觉得，时枝的观点即加「み」成为具有体言格的词，有一定的合理性。因为加接尾词「み」不单是使原词增添了新的意义，同时在词性上也产生了变化，即由形容词这种表示「性质」的词变成表示事物概念的词，因而具有体言的性质。这与文语的接尾词「み」不同，文语接尾词「み」等于「たり」，接于两个动词连用形，如降りみ降らずみ（忽下忽停），照りみ曇りみ（忽晴忽阴）。

二、接辞与词干、词根的区别

接辞既然是构词成分，就与构词法有关，即与每个单词的构成有关。而一个词加上接尾词之后，有时变更词类，有时活用，又与语法问题密切相关。因此，如果对实词（自立词）的性质认识不足，则对接辞的理解，就会产生困难。

何谓词干，词干是指活用词的不变化部分，如，「書く」「読む」的「か」「よ」。何谓词根，词根是指从几个复合词或派生词中，抽出具有共同意义的词形，如：にぎやか，にぎわう中的にぎ以及ほのめく，ほのぼの，ほのぐらい中的「ほの」为词根。再如：さかぐら，さ「かだい」与酒有关，具有「酒」意义的Sak一。

词干与词根不同，词干可以独立使用，而词根则不能独立使用。在日常生活中也常把词根称为用言的词干，其实这是一种误解，应该说有时词根与词干一致。何谓词尾，词尾是活用词的变化部分，如書く，読む。

三、接辞与助动词的区别

从构词法角度来看，日语的词素，可分为两种，一种是成词素，即接在词尾上的词尾词素，也称词尾成词素。而日语助动词接在（或者黏着在）动词的活用上，如：書かな

い、読みます。山田孝雄把它称为复词尾即复合词尾。具体来说，助动词不是整个词的成词素，而是词尾的成词素。另一种则是接辞，它是作为词干的成词素而在日语构词法中占据重要地位。如：春めく，よさそう，なさそう，形容词词干为一音时加「さ」。

大家知道，对助动词有两种不同的态度，一种是把助动词和助词一样看待，另一种则是把助动词和接辞一样看待。我们觉得，这两种态度，究竟以何种观点来加以区别，有些含混不清。看来，似乎是作为词的一部分，即作为成词素，而不是成节素。比如：「花が」，「花を」中的「が」，「を」乃是形成节的形式，而不是构成词的形式，然而，松下大三郎则认为这里的「が」，「を」是同一个词的不同形式。实际上，「咲かない」，「咲いた」中的「ない」，「た」则是添加在动词词尾上成为动词的一部分，即形成「かない」「いた」这种复合词尾，即山田的复词尾。作为证明，可以说，前者即助词时，「桜の花が……」「私の家の桜の花が……」，「公園に咲いている桜の花を……」等词组中的「が」「を」仍然是表示意义的先行素即节的一种形式。松下大三郎的观点，是有问题的。然而，助动词则完全不同，比如：「花が咲かない」，「富士山ではもう咲いた」等句子中是以整个词组为先行素，而「ない」、「た」并非添加，而是踞踞于动词之中。以此种观点把助动词和接辞等同起来，可以说是前进了一步，比起只从形式上把助词看成无活用词，助动词为有活用词，这种对接辞的本质毫不理睬的做法，确实是前进了一大步。然而，同时必须看到接辞与助动词是两个不同的单位。虽然作为成词素两者相同，但两者之间仍有不同之处。这里并非指独立的或不独立的问题，因为即使是接辞在某种意义上，也不得不独立，即为可分析的。与此相反，助动词则是复词尾，可以说是不独立的。此外，也有人说规则的与不规则的。当然也不能成为区别的标准。因为助动词中也有不规则的，接辞中也有比较规则的。那末，助动词与接辞本质上的区别何在呢？首先应该指出，两者都是作为成词素（或构词词素）的语法词。其间的不同点，首先助动词是词尾成词素，而接辞则为词干成词素。所谓词干成词素，是指它与词尾成词素不同，词尾成词素是把动词词尾变成复合词尾，从而使动词更生。而词干成词素则比此种词尾更多地关系到词的内部结构。成为更具有成词作用的成词素。然而它并不触及词根。因为接触词根的是附庸的添加的接辞，而是早已和词根成为同格的东西。这里产生各种词的合成或者复合。例如叠词或者熟语等词的根的接触。可以说这是语法以前的东西，没有语法介入的东西，即所谓孤立词的接触。句子与句子结合起来表达思想的语言状态，被称为连句，而词的此种根的接触也是此种连句关系，同时又是在语法事实的周边活动的事实。是语法与语法以外的东西的推移地带。语法活动正是这两种推移地带的中间事实。接辞并不接触此种词根。即使是成词作用很强的成词素，由于干涉词根也不能成为构成新词的成词素。所谓接辞，对于词根本身也无能为力。接辞只能是作为词根的附庸素，添加素而形成词干，也可叫做词干形成素。助动词只能是形成词尾，对词干无任何作用。只不过是复合词尾的形成素。因而，我们说，接辞是以形成此种词干为直接目的的材料。所以不能说接辞是形成词尾，而是词尾跟着成立的。而且是接辞本身的词尾，不是形成了新的词尾。因为大都是词干变化才能构成新词，才能产生真正的派生词。所谓派生词，严格说来，就是由于此种词干的变异而产生的新词。如親→親たち，インテリ→インテリぶる当然，所谓添加接辞，应该说是构成此种

派生词的一种常用方法。

接辞为词素，从这点来看，和助动词没有区别，因为助动词为成节奏，和实词一起构成句节。而助动词为成词素，接动词词尾构成一个词，因此，山田称它为复词尾。我们说接辞和助词、助动词都是语法词。同时我们还认为，助词与助动词的词汇意义与语法意义是统一的，一致的，可以说词汇意义就是语法意义，严格说来，日语附属词是介于词汇与语法之间，介于词与词素之间的特殊语言现象。助动词是用来延展动词陈述的语法词。接辞中的接尾词也有此种功能，如——がち（病気がち），而接头词则没有此种功能，因为日语语法结构的特点，文法素多半在观念素之后，这是日语语法结构的规律。如：「遠く飛ぶ」这个结构，先行的「遠く」是用来从状态上限定「飛ぶ」这一动作观念的内容，因此，可以说，「遠く」比「飛ぶ」更加倾向于观念要素。相反，后行的「飛ぶ」则担负着陈述的语法责任。因而，比「遠く」有着更浓厚的语法色彩。再如「行こうか」，可进一步分为「行こう+か」，「行こ+う」前者表示动作观念，具有观念性，后面要素具有延展其语法功能的性质，具有语法性。春めく，黄ばむ，いやがる。如分词干与词尾则为春め+く，黄ば+む，いや+がる。但通常不这样分，而分为词根春与接尾词めく，即前者为词根，为观念的，后者接尾词，为语法的。

山田给复词尾下的定义是“只用于用言的词，帮助表示用言的作用或陈述的详情。把它看成用言内部形式的变化，比较稳妥。我们把它看成词尾复杂发达的结果，也是词尾的再分化，因而称之为复词尾。”

今天日本语法学界有两种意见，是关系到日语本质的问题。究竟把此类词作为独立的助动词，还是作为接尾词，或者活用词尾的一种，把它降到词类以下的层次，这是决定语法学说的性质的重要标志。

桥本进吉以同样观点观察了复合词与接辞。关于助词等不独立的词与接辞的区别是，接辞接于词构成句节，和词构成句节时一样，而助词等接于词后其本身即为句节。不能以此为基础再构成句节，他认为助动词类似接辞，在这点上，他赞成山田说。但接辞只接惯用的词，而助词、助动词加于词上时，声调的变化是有规律的。相反，接辞则没有。总之，助词、助动词之类与接辞之不同并非根本的，不过是程度之差而已。

四、接头词与接尾词

接辞作为词干的成词素是一种特殊的语法材料词。它以词根乃至类似词根的东西为核心，围绕它的周边进行黏着，形成词的层次。只是与助动词不同，它是深入到词的内部，不单是词尾而且形成词干。在此种接辞当中，有的在词根之前，有的在词根之后，前者为接头词，后者为接尾词。其中接尾词比接头词更加重要，特别是对日语这种语法结构的语言来说，尤为重要。

关于接头词，江戸时代著名语法学家富士谷成章在其《插头抄》中说，不过是插头的修饰语片而已。它是成词的插头或者是成词的从属词。其他的插头有的是成句（词组）的插头，但接头词则是成词的插头，所谓接头词是加在词根之前，是为了观念地修饰它而添加的。可以分为两种，一是只加音调，一是增加某种意义。前者即从前所谓的「发

语」如：さて、それ等、用于会话或文章的开头，以引起对方的注意。根据在上面加上各种象征的音节，用来从表情上修饰名词、动词、形容词或副词等的意义，例如：

さ	加名词者：	さ夜	さ霧，加动词者：	さ渡る，さ躍る
み	加名词		み山、み雪、み吉野	
た	加动词		た靡く、た走る	
	加副词		たゆた	
	加形容词		た弱し、た易し	
を	加名词		を田、を車	
	加动词		を止む	
	加形容词		を暗し	
け	加动词		け劣る け嫌る	
	加形容词		け近し け長し	
	加副词		けざやか けうとげ	
が	加形容词		がぼそし	
	加副词		が武者ら	
そ	加动词		そ叩く そ知らぬ	
い	只加动词		い渡る い行く	
ひ	只加形容词		ひ弱し	

增添某种意义者多半加在名词、数词等实体词上，很少加在动词、形容词或副词上，表示比较明确的意义内容。

一、增加敬意

①纯日语的有「おほ——お」

如：おほ君、おほ前、お前、お心、お顔、お名前、お寺、お金

在口语中除上述加名词者外，还可加数词、形容词、副词及其他动词的连用形，如：

おいくつ、おいくら、お一つ、お早い、お近い、お美しい、おあいにく、おさっぱり、おきれい、お出でになる、お帰りになる、お坐りなさい、ここへお出で
み み位、みあかし、み堂

「おほみ——おほん——おん」

おほみ神、おほみ心、おほん時、おほん世、おん衣、おん心

「おみ——おみお」（只用于口语）如：おみ興、おみくじ

おみお膳、おみおなか

②加汉字上

（ご——ぎょ）（御）

御用、御尊体、御旅行先、御覧、御報告、御挨拶、御親切、御熱心、御製、御意、御衣

上述情况，一般纯日语的加在纯日语的词根上，汉语的加在纯汉语词的词根上。

二、增添纯粹的意义

す(无任何粉饰意义)

素颜、素肌、素直

き(生来未变的意义) 生薬、生酒、生真面目

ま(增添真正的意义)

真心、まこと、真昼、真夜中、まっ白、まっすぐ、まん中、まんまる

三、增加初次的意义

はづ(增加最初的意思) 初春、初節句、初日の出、

うひ(增加初次体验的意义)

うひ学び、うひ孫、初産、うひ山ぶみ

にひ(增加新的意义) にひ月、新田、にひ詣り

四、增加小或者少的意义

こ 小山、小松、小一里、小一時間

こ高ひ、こ面憎し、こ躍る

こきれい、こざっぱり、こちんまり

五、增加似是而非的意义

えせ えせ法師、えせ商人、えせ者、えせ笑ひ、えせ歌よみ

六、增加否定意义

ふ 不便、不承知、不心得、不首尾

ぶ 無体、無器用、無愛想、ぶしつけ

む 無利子、無欲、無分別

七、表示次序

第 第一、第二号、第十二番目、第一等

八、表示性别

を、め 牡牛、牝牛、牝鹿、をす、めす、をんどり、めんどり

雄松、雌松、をねち、めねち、をかぎ、めかぎ

如上所述，在语法上，接尾词要比接头词重要得多，这是一般来说，也是因为加在词根之后，成为形成词的形态的缘故。

此外，うち破る、おしつける、かき集める、くり上げる、とり乱す等有人看成接头词，当然又不单纯是接头词，之所以看成接头词，是因为它们已经形式化，成为抽象观念化的动词，即所谓修饰动词。其次，同一个动词的重复使用，先行要素是自发地成为修饰要素，此种结构中如果再加上表示修饰格的助词に、と，就会更加清楚。

如：①海原は鷗立ち立つ

②待ちに待つ、降りに降る、鍛えに鍛える

总之，先行要素的观念内容必须减弱，形式化或者变成抽象的观念，不然就会是并列，或者同格连用，永远不能成为修饰关系，即必须成为观念的交错关系。

关于接尾词，西欧语法中称为 affix，有添意及赋予一定资格的作用。接尾词的功能是，用于词根之后，形成词的各种形态，担负起全部语法责任。比如接名词形容词词干接尾词「み」以形容词词干为根，构成表示性状的名词，如高み、重み、強み、厚み、

甘み、赤み等，其中「み」如：吉野の宮は高み雲ぞたなびく，这里「み」是动词述素 **m** 黏着在形容词词干上，为连用形，其性状逐渐加深，为居体言的用法发达的结果，然而，しく活用没有，只有く活用才有此种现象。如「さ」以形容词词干或副词为根，构成表示性状的程度的名词。如：遠さ、よさ、面白さ、長さ、痛さ等。但「み」为内向的，「さ」则为外向的。如果加在动词终止形上，则构成表示动作进行的情况，如逢ふさ、離れるさ。

添意接尾词加体言、副词上并不改变该词的原来资格和性质，只增添某种意义。

(1) 增加尊敬意义

さま 神さま、母さま、どなたさま、おあいにくさま、こちらさま、于现代语中常用，加副词上为俗语，只用于口语。

さん 接名词或代词，只用于人。

叔父さん、叔母さん、兄さん。

おまえさん、由さま转化而来，只用于口语。

どの 大佐どの、お松どの

为文语，书信用语。

どん 加名词，表人。为「どの」的转化，只用于口语，为卑俗用法。

小僧どん、太郎どん、お松どん

くん 为「君」的音，如高畠くん、太郎くん

(2) 表示侮辱意义

め 加名词或代词

高山め、太郎め、小僧め、弱虫め、馬鹿め

(3) 表示多数

① 不限于对人，也用于一般事物

ら 少女ら、われら、それら、これら、清盛ら

加在表示处所的代词上时，与其说表示多数，莫如说表示处所方向。

ども 私ども、木ども、車ども、親ども此类ども、ら用于人时，表示卑下，或者轻视。

② 只用于人者

がた (表示敬意)

御婦人がた、皆様がた、あなたがた、殿方、官方

たち (比がた的敬意弱些)

親たち、君たち、部長たち、学生たちばら (表示卑视，轻视)

殿原、奴原、雑人ばら、法師ばら

(4) 表示顺序之意

め 一つ目、二度目、三週間目、十一人目、三番目、四号目、六年目

等 何等、幾等、一等、五等

番 一番、何番、幾番、六番

号 何号、十号、十五号

(5) 表示单位者

つ（表示个数）

ひとつ、ふたつ、ここのつ、いくつ

ち（表示十単位）

はたち、みそち、いくそち、ちぢり

たり（表示人数）

ひとり、ふたり、みたり、よたり、いつたり、ななたり、やたり、ここのたり

か（表示日数）

ふつか、みっか、よっか、いつか、ようか、ここのか、とをか、はつか、み
そか、ももか

除上述各种之外，还有人、羽、匹、頭、冊、本、枚、個、圓、錢、尺、寸、貫、
显、升、合等。

其次「げ」以形容词词干为根，构成表示性状正在显现的名词，如：寒け、眠け、
おちけ等。「げ」以名词为根，为「气」的连浊，如大人げ、雪げ。

（6）使代词特殊化者

れ（构成指示人或事物的代词）

おのれ、われ、あれ、これ、それ、かれ、たれ、だれ、どれ、いづれ

こ—く（构成指示处所的代词）

ここ、そこ、かしこ、あそこ、あすこ、いづこ、いづく、どこ

ち—なた—かた（构成指示方向的代词）

こち、こなた、そち、そなた、あち、あなた、かなた、いづち、いづかた、
どちら、どつち、どなた

ら（「れ」指示单个的人或事物，而「ら」则含混地指示空间领域）

いづら、こくら、そくら、あすくら、どくら、こちら、そちら、あちら

（7）构成副词的接尾词

「げ」以名词、形容词词干、动词连用形、副词等为根，构成表示显现其性状的副
词，如：人げ、何げ、大人げ、うれしげ、心境よげ、用ありげ。

知りげ、思はずげ、迷感げ。

ら（以名词、形容词词干为根）

つぶら、うまら、きよら、さかしら、わびしら（以熔接构成形容词的接尾词
「けし」为根，或者以「ら」音为词尾的副词为根）

のどか、しづか、はるか、きよらか、たいらか、つばらか、つぶらか、なめ
らか、あきらか

やか（以名词、形容词词干、动词连用形、副词等为根）

花やか、きはやか、たかやか、あをやか、まことしやか、しのびやか、まめ
やか、こまやか、たをやか

さう（以形容词词干、动词连用形、副词等为根）

面白さう、痛さう、偉さう、長さう、出来さう、行きさう、死にさう。大切
さう、にぎやかさう、

但在形容词词干为一音时，其间常加「さ」，如：よささう、なささう。此时的「さう」大体上与「げ」的意义相同，多半用于口语。

てき（以汉语的名词或副词为根）

实际的、理论的、積極的、自然的、人文的、物質的、精神的、物的、心的。

我在前面所讲的都是构成不活用结构的接尾词，接尾词的功能还不太明显，而构成动词、形容词等活用词的接尾词则能更好地发挥它的功能。应该说此种接尾词是接尾词中的接尾词。

一、构成动词的接尾词

1. 四段活用者

めく（以名词为根，构成表示逐渐显现其性状的动词）

日来めく、春めく、唐めく、人めく、上手めく、めかす（为将「めく」转为サ行四段者，其根与めくの根相同），如：時めかす、今めかす、我物めかす

だつ（以名词为根，构成积极表示其性状的动词）如：おもだつ、気色だつ、頭だつ

ばむ（以名词、动词连用形为根，构成表示其性状略微显现出来的动词），如：

気色ばむ、黄ばむ、枯ばむ、由ばむ

なう（以名词、副词等为根，构成动词）如：商なう、うべなう、あがなう、つぐなう、おぎなう、やしなう

がら（以名词、形容词词干、副词等为根，构成表示自我感觉的动词）

親がる、才子がる、面白がる、寒がる、痛がる、うれしがる、おかしがる、淋しがる、得意がる、いやがる、ぶる（以名词、副词为根，构成表示存心的动词）才子ぶる、学者ぶる、賢人ぶる、勿体ぶる、上品ぶる、利巧ぶる

む（以形容词词干及带接辞「ら」者为根，构成表示其性状逐渐加深的动词）

赤む、白む、黒む、深む、弱む、赤らむ、薄らむ

2. 一段活用者（文语上二段，口语上一段）

ぶ——びる（以名词、形容词词干、副词为根，构成表示发挥其性状的动词）如：

大人ぶ（びる）、都ぶ、翁ぶ、うつくしぶ、ことさらぶ、よのつねぶ

さぶ——さびる（以名词、动词连用形等为根，其意义和「ぶ」几乎相同，但稍强些）。如：

神さぶ（びる）、山さぶ、翁さぶ、乙女さぶ、勝ちさぶ、繁みさぶ

じみる（以名词为根，构成表示实际的样子动词），如：

気違じみる、年寄じみる

む——める（四段活用「む」的他动词形式）

赤める、赤らめる、深める、はづかしめる

二、构成形容词的接尾词

1. く活用者

けく（以可以加接尾词「か」构成副词者为根，或者以名词为根）如：のどけし、しづけし、はるけし、あきらけし、たひらけし、

2. しく活用者

らし——らしい（一般以名词为根，在口语中还有以副词，或者副词上加助词「と」者为根）如：

男らしい、子供らしい、ことさらしい、本当らしい、わざとらしい

がまし——がましい（以名词、动词连用形、副词等为根）

人がまし、議論がまし、（がましい）、追従がまし、恥がまし、指図がまし、隔てがまし、勝手がまし、

がはし——がはしい（以动词连用形为根）

みだりがはし

めかし——めかしい（以名词为根）

今めかし、古めかし、生めかし、商人めかし。

五、结束语

何谓语法结构？一般来说是指节的形态部分的结构。所谓节是指语言的断续处构成句子，形成词组的要素。此种节往往有词汇面和语法面。词汇面为任意的，而语法面则是规则的。在词汇面构成意义部分，在语法面构成形态部分。然而，形态部分的结构有简单与复杂之分。可以说自零形态到委婉表情的各种形态，应有尽有。

此种形态部分结构就是语法结构。而与语法结构相对立的观念结构就是节相互之间的关系状态，而语法结构则是节内部的语法素的连接关系。更确切些说，是节的后行部分的形式结构。而节的先行部分的结构则是意义结构。

此外，还有单词与复合词之分。复合词一般包括叠词、成语等复合词和词组。词组（连语）实际上是语法介入的复合词。词组的语法介入指的是，如：たけのこ（筍）、きのこ（茸）、やなぎ（柳）、けだもの（獣）等词的语法介入潜在于词中，并非说它是凝缩成一个单词。这些词的内部仍然是修饰关系、补充关系、统合关系或并列关系等各种观念结构。这里所说的连语与句并无区别，都指词组。当然，各家观点不同。因为连语（词组）也是作为材料，句被看成形成的词组。所谓词即指真正的单词。而其它则是添加接辞而构成的词。添加接辞是节的结构的先行部分与后行部分的重合。也就是说，是意义部分与语法部分的变迁地带。因此，我们说，接辞是语法结构的最内部的，而且是词汇的单位。对此种接辞来说，助动词作为词尾的构成素在它的外围活动。助动词是接辞的后行部分，是成词素。而对于此种成词素来说，成词素更是它的外围。那末，活用则是接尾词或者助动词的形态变化现象，然而助词则是添加在活用上。因此，我们说，活用是一次成节素，助词则是二次成节素。当然，助词中也有一次的和二次的。此种语法结构逐渐从内部往外连接，即根据意义结构从近者逐渐往远者与后行部分连接。当然其中有单有复比较复杂。而意义结构由于添加构成的单词，是最有语法性质并且后行，则构成复合词或者词组，词组与句完全一致，作为意义部分的结构性已经稀薄，如

把零形态作为形态部分的根据的话,可把连语看作接意义部分的极限,这样一来,添加接辞,实际上是形成节的中心轴,因它们处于词汇与语法的接触处。乃是言语活动的旋转轴。接辞形成节的中心轴,成为语言活动的旋转轴是指,主要是语法的接尾词,接辞虽说是词干的构成素,所谓词干是词的什么部分呢?它是节的中心轴,同时又是词的意义部分与形态部分的统一者。也就是说,词干既是意义部分又是形态部分。从这个意义上说,只参与意义部分的接头词,作为接辞不过是次要的。而不是真正的接辞。何谓词干是词的意义部分与形态部分的统一?在语法上,意义部分与形态部分的统一是指,词是由意义部分与形态部分构成,词本身并没有直接统一意义部分与形态部分的能力,即词不是成因,而只是成果,因为它是超词的现象,说是超词,莫如说是含词。这里必须考虑功能范畴的问题。因为功能范畴能够统括所有词汇的东西,而且是使形态分出来的语法学的最高事实。此种东西怎能存在于词之中呢?因为它超过词并包含词。在词中如何认定它呢?这是因为它只有作为范畴形象而被认识的 非 实质的 实体,是个抽象的观念。既然作为实体存在于某种意义上,必须是实质的,因为语言学的实体永远是符号的,即能指与所指的联合体。此种范畴的能指物就是词干。词根是个广义的概念,词尾是表示语法功能的部分,词的真正的语法功能为词干。因为词干是功能范畴的能指物,是范畴形象的象征。从这个意义上说,词干是词的意义部分与形态部分的统一者。作为功能范畴的能指物,词干是词的枢纽部分。因此,作为词构成词干的接辞,特别是其语法接尾词的意义,在语法学上占据极其主要的地位。添加接辞并非单纯地修饰词或者使之派生,一方面决定词的功能范畴,把词作为精华,不受词汇的干扰。也可以说是语法范畴的具体物。因此,仔细研究此种接辞并加以分类也是对功能范畴的研究,特别是对于语法接尾词的研究,可以给现行词类理论提供有力的资料。

桥本在分析句子时,从形式上先分出句节,然后研究句节之间的关系,单词的特点,①在句中与前后的词有相对的分离性,而在单词内部,复合词的构成要素词干与词尾等是统一的,在句中不能分离,具有统一性。词的相对的分离性及结合性不是词的东西,而是相对的量的东西。大部分补助词的特征是,词汇意义抽象化、形式化,而表示与其他词的语法关系,已失掉作为词的性质,在形式上具有作为词的相对的分离性,如:かいている中的「いる」,原来具有表示人或动物存在的实质意义,只是存在状态的侧面抽象化,而与它组合的动词「～して」发展成为表示动作状态的部分即进行的状态或结果的状态。

而时枝诚记在《日本语法口语篇》第154页上提出了不同的看法,他认为,下列句子,私に何か云ひたげにしていた。

地に届きさうな様子です。

あなたにほめられたさにそんな事をするのです。

所谓接尾词げ,さう,さ并非分别接于云ひたげ,届きさう,ほめられたさ构成一个词,而是接于私に何か云いた,地に届き,あなたにほめられた。而且把「せる」也看成接尾词,如,本を読ませる是「せる」加在「本を読む」之下。他的此种观点是否定接尾词为构词词素。北原保雄在《日语的世界》中指出,何谓单词?他在第九章中提出客体表现与主体表现的问题。桜,花,咲く,美しい都是词,那末咲いた的「た」是否词,